

ASSEMBLING INSTRUCTION

LICENSE PLATE HOLDER CBR 1000 RR 2010



IT-Prima di procedere alla seguente descrizione di montaggio, Evotech specifica che declina all'utente le responsabilità dovute ad un non corretto montaggio dei prodotti e al loro utilizzo improprio. E' consigliato il montaggio del nostro kit da parte di personale specializzato.

EN- Before proceeding with the assembling of the product, Evotech specifies that the user is liable for any incorrect installation of the product or its improper use. We recommend the installation of the kit to qualified personnel

IT-Attenzione: la luce targa non è compresa nel presente KIT, ma ordinabile separatamente; tuttavia viene riportata per completezza estetica.

EN- Warning: the led light is not included in this kit but you can order separately. Product code ELT-001

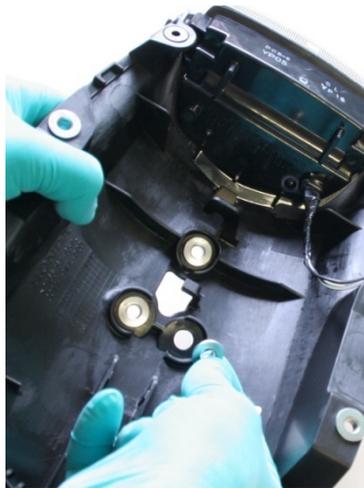
FASI DI MONTAGGIO/ASSEMBLING PHASES

1) IT-Dopo aver smontato la sella, scollegare i cablaggi elettrici relativi alla luce targa e indicatori di direzione.

Rimuovere le 3 viti di attacco del portatarga di serie e quindi rimuovere il portatarga completo. Rimuovere le boccole in acciaio innestate nel sottocodone per permettere il passaggio delle boccole integrate nel particolare Evotech realizzato dal pieno.

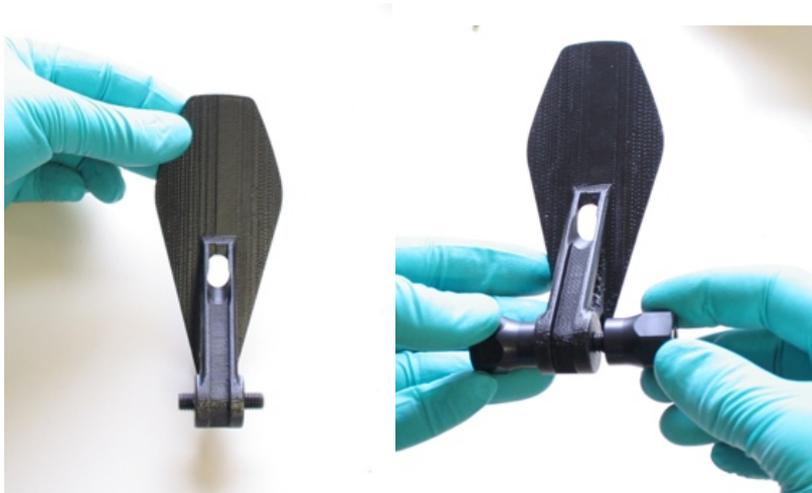
EN- Dismantle the main and the passenger's saddle disconnecting the electric cables of the led light and turn signals.

Remove the 3 screws of the original license plate holder and then remove the complete device. Remove the steel spacers placed on the under tail in order to allow the correct passage of the spacers already integrated in the Evotech bracket machined from aluminium billet.



2) IT-Avvitare il grano M8x35 fornito nel particolare realizzato da pieno ESTR-0112-C, in modo che le due estremità sporgano in modo circa uguale. Avvitare sulle estremità sporgenti del grano le boccole esagonali in alluminio dal pieno e serrarle entrambe contro la staffa attraverso l'impiego di una chiave esagonale.

EN- Screw the set screw M8x35 supplied together with the bracket completely machined from aluminium ESTR-0112-C, making stick out the two ends in the same way. Screw the hexagonal spacers on the two ends of the set screw and tighten both to the bracket using an hexagonal key.



3) IT- Avvitare il portatarga in composito sul sistema di incernieramento, attraverso le viti M8 inox e relative rondelle. Rinviarne il fissaggio solamente a installazione avvenuta su moto per permettere la corretta inclinazione della targa.

EN: *Screw the license plate support on the bracket through M8 stainless steel screw and washers. Fix the kit only after completing the installation in order to allow a correct inclination of the plate.*



4) IT: Installare il sistema portatarga sul sottocodone (in questo documento non viene raffigurata la moto ma solo la parte di fissaggio interessata), infilando il particolare dal pieno nell'apposita sede presente sul sottocodone originale.

EN: *Fix the license plate just assembled on the under tail (the images only show the part of the bike we are going to fix not the entire bike), and match the aluminium bracket on the original under tail.*



5) IT: Vincolare il sistema attraverso il fissaggio nella parte interna del sottocodone delle 3 viti + rondelle M6 fornite.

EN: *Constrain the whole system through 3 screws and M6 washer included in the kit, as showed in the figure above*

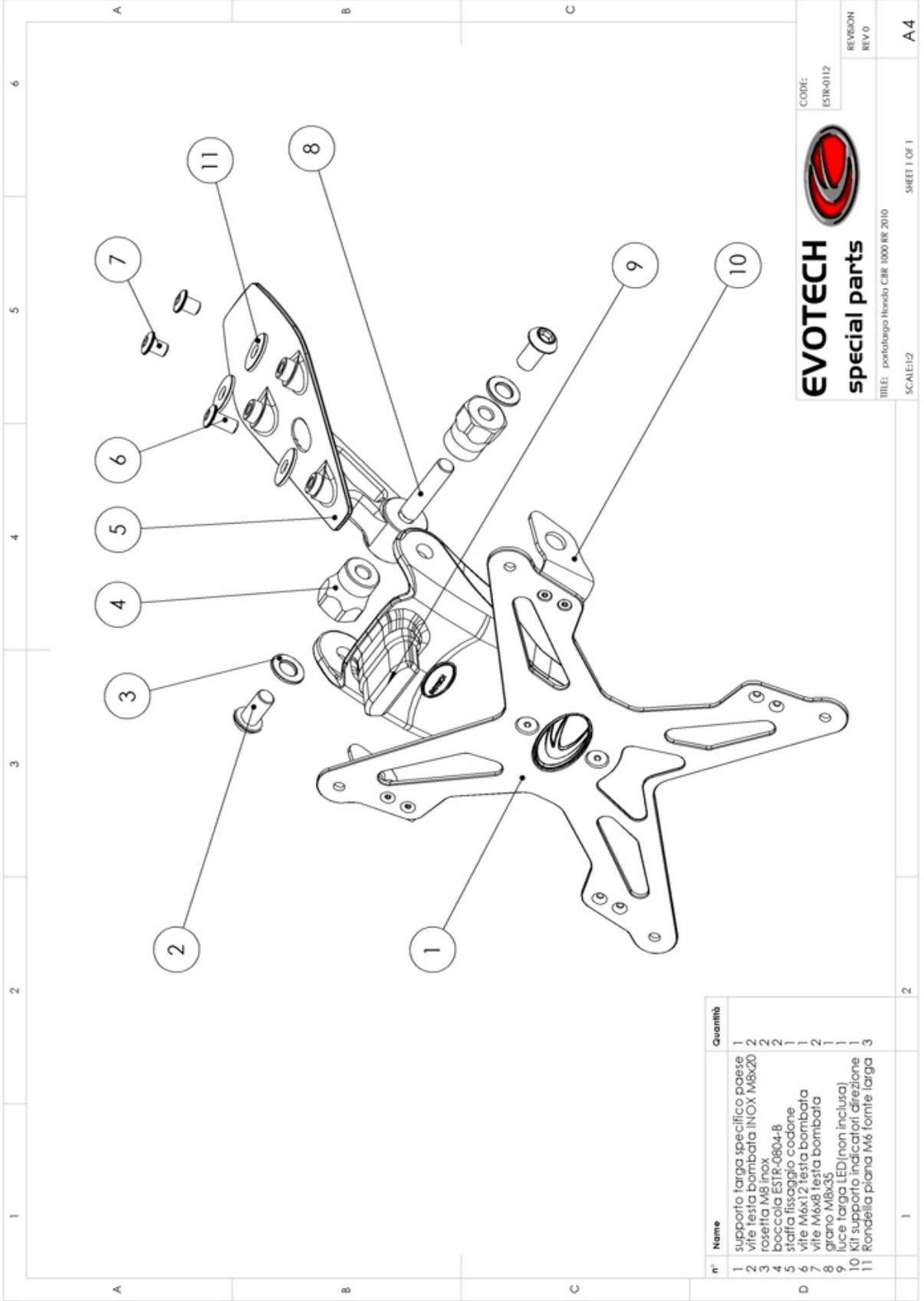
6) IT: Effettuare il passaggio cavi attraverso la scanalatura presente. Regolare quindi l'inclinazione del supporto targa secondo quanto previsto dal codice della strada. Fissare quindi definitivamente le viti M8 nell'incernieramento.

EN: *Make the passage of the cables through the groove. Adjust the plate's inclination as stated by road regulations. Finally, tighten the M8 screws.*



N.B. *IT*-Le coppie di serraggio sono tipiche della classi di viteria tradizionale

EN-*The tightening torque value are the one expressed for the traditional fasteners*



EVOTECH
special parts

CODE: ESTR-0112

REVISION: REV.0

TITLO: portafarlega Honda CBR 1000 RR 2010

SCALE: 1:2

SHEET 1 OF 1

A4

n°	Name	Quantità
1	supporto targa specifico paese	1
2	vite testa bombata INOX M8x20	2
3	rosetta M8 inox	2
4	boccola ESTR-0804-B	2
5	staffa fissaggio codone	1
6	vite M6x12 testa bombata	1
7	vite M6x8 testa bombata	2
8	grano M8x35	1
9	luce targa LED (non inclusa)	1
10	Kit supporto indicatori direzione	1
11	Rondella piana M6 forata larga	3